СВОБОДА  SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

РІК LVI. Ч. 249. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ВІВТОРОК, 26-го ЖОВТНЯ 1948. — No. 249. JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, OCTOBER 26, 1948. VOL. LVI.

ТРИ ЦЕНТИ в Зл. Д. Америки; ПЯТЬ ЦЕНТІВ Закордоном. Тел. „Свободи": BErgen {4-0807 4-0237 — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016 THREE CENTS in the United States; FIVE CENTS Elsewhere

ОБОРОННІ ПЛЯНИ ЗОСЕРЕДЖЕНІ НА ДІЯНІ ЛІТАКІВ І ПІДВОДНИХ СУДЕН

Вашингтон, 24 жовтня. — Команда маринарки оприлюднила загальний напрям в складанні оборонних плянів. Головна оборонна сила буде зосереджена в летунстві і підводних суднах, які матимуть завдання обезвладнити ворожі субмарини. Головного нападу вижидають через північний бігун. З огляду на таку можливість віцеадмірал Ирл В. Милс, голова Бюра Кораблів, виявив, що будова оборонних засобів йде в таких ділянках: літаконосці, які могли б возити та втримувати в ужиточнім стані швидкі, далекосяглі літаки, які вже випробовано або які находяться в стані випробовування; швидкі і глибоко зануряючі себе підводні судна; кораблі для поборювання субмарин; кораблі з повним вирядом для підбігунової служби. У комунікаті не сказано нічого про звичайні боєві кораблі. Також не сказано нічого про підготову для оборони проти нападу з повітря через північний бігун, одначе згадка про кораблі для боїв у підбігунових околицях доволі ясно вказує, про що йде справа.

ПЕРША ЗАБОРОНА МАСОВОГО ПІКЕТУВАННЯ НА ПІДСТАВІ ЗАКОНА ТЕФТА-ГАРТЛІЯ.

Вашингтон. — Краєва Рада Робітничих Відносин вирішила перший випадок масового пікетування на підставі закону Тефта-Гартлія, який дозволяє пікетування тільки поодинокими особами, а забороняє страйкуючим робітникам ставати гуртами перед підприємствами, в яких робітники застрайкували. Рада мала до вирішення пікетування підприємства Сонсет Лай[illegible]енд Твайн Компані в місцевості Петалума, у Каліфорнії, на північ від Сан. Франсиско. Члени ради одноголосно признали, що масове пікетування, ведене юнією докових робітників, є незаконне. Теоретичне вирішення незаконности масового пікетування було видане перед кількома днями слідчими комісіями, а тепер видала його вже повна Рада Краєвих Робітничих Відносин.

ЗАКОН ПРО ПЛАТНЮ ВІД ГОДИН ПРИВЕРНУВ РОБІТНИКАМ 112 МІЛЬЙОНІВ ДОЛЯРІВ.

Вашингтон. — Департамент праці обраховує, що закон про обовязок рахування робітникам платні від години, спонукав роботодавців виплатити робітникам $112,000,000 за минулі часи впродовж десять років. У понеділок 24 жовтня минуло 10 років від введення закона про цю справу і з цієї нагоди як урядовці, так і робітничі провідники виголосили свої спостереження, про користь цього закона.

ОСТАННІЙ ТИЖДЕНЬ ПЕРЕДВИБОРЧОЇ КАМПАНІЇ.

Президент Гері С. Труман виїхав в останню передвиборчу подорож, маючи на увазі 8 стейтів з 40 промовами. Сім більших зібрань будуть уладжені в таких осередках, як Шікаґо, Клівеленд, Бостон, Ню Йорк, Бруклин, Ст. Луїс і Індепенденс. Як досі, так й надальше передбачують, що президент буде гостро критикувати конгрес і свого політичного противника, губ. Тамеса Е. Дюїя. Президентський потяг виїхав з Вашинґтону в неділю в год. 9.30 ввечір, а з президентом виїхала його дочка Маргарет, його особистий штаб помічників і 57 кореспондентів.

Кандидат Республиканської партії, Тамес Е. Дюї, заповів першу свою промову в Шікаґо впродовж останнього передвиборчого тижня. Кажуть, що він обговорить справи робітничі, бизнесові й хліборобські у своїх промовах. Його поїздка обійме 7 стейтів, а останню промову виголосить у Ню Йорку в суботу. Тоді теж відбудеться в Ню Йорку старосвітська парада серед смолоскипів.

Кандидат Прогресивної партії, Генрі Волес, у своїй промові в Нюарку, Н. Дж., оприлюднив свій плян забрання війська з Німеччини. Він думає, що якщоб на місце війська теперішніх окупаційних потуг прийшло військо невтральних держав, це могло б врятувати мир. Під час його промови в Патерсоні, Н. Дж., один учасник віча несподівано закинув Волесові зраду цим, що пригадав йому на 20,000,000 невільників в Совєтах, про яких Волес не хоче нічого згадувати для вибілення Совєтів, хоч водночас очорнює Америку.

ДО УВАГИ УСІМ, ЩО ЗАМОВИЛИ КАЛЕНДАР
У. Н. СОЮЗУ НА 1949 РІК:

У відповідь на численні азпити чому ще досі не розіслано передплатникам Ювілейного Календара У. Н. Союзу на 1949 рік, Видавництво „Свободи" повідомляє, що Календар ще не вийшов з друку та що він буде розісланий усім тим, що його замовили, безпосередньо після того, як тільки появиться. При цій нагоді пригадується усім тим, які ще бажали б замовити Календар, щоби поспішилися зі замовленням, бо Календар в цьому тижні вже починається друкувати в обмеженому тиражі і тільки ті, що замовлять його наперед, можуть мати певність, що його одержать. Календар матиме 224 сторінок друку звичайного формату та міститиме великий оригінальний та високовартісний інформативний матеріял з усіх ділянок американського і українського життя. З огляду на великі кошта друку та на обмежений тираж, тільки ті, що замовлять Календар наперед, можуть бути певні, що дістануть його по передплатній ціні $1.00 за примірник та що одержать його взагалі.

Домагаються домів і праці для всіх бездомних скитальників

Вашингтон, 24. жовтня. — Краєве Товариство Складання Плянів оприлюднило звіт із своїх старань для переведення в життя пляну, як подбати за приміщення й працю для 15,000,000 осіб, що їх війна вирвала з їх власних домів. Товариство звертає увагу на тягар, який принесли з собою переміщені особи для господарки Европи, а тепер для Пляну Відбудови Европи і домагається поправити те, що в цій справі занедбано. Між переміщеними особами находиться великий резервуар робітників, які можуть бути придатні для Злучених Держав і інших країн. Більша частина тих людей, це втікачі зі Сходу, які тепер нагромаджені в Німеччині. Для їх використання Америка повинна подбати про гнучкі засоби, щоб перевезти хоч тих 205,000 осіб, які мають бути допущені на підставі нового закона, а інші країни повинні від себе подбати про включення відповідного числа скитальників у свою краєву господарку, сказано в звіті.

ДЕПАРТАМЕНТ СТЕЙТУ ОБЛЕГЧУЄ ПОДОРОЖ ДО ЕВРОПИ.

Вашингтон. — Департамент торгівлі обчисляє, що 700,000 американців відвідає Европу наступного року, якщо будуть наладнані перевозові засоби. Департамент хоче стати в пригоді таким подорожним готовістю постачати їм американські доляри, коли зайде потреба. Передбачують, що американці схочуть відвідати в характері туристів такі країни, як Данія, Норвегія, Швеція, Люксембурґ й Нідерланди і для них треба буде дістати віза. Для Італії й Бельгії не буде потрібно віз, якщо подорожний з Америки їде туди на два місяці. Впродовж 20 років перед другою світовою війною американці витратили підчас перебування в чужинних країнах 8 більйонів долярів.

ВОЄННИЙ СТАН У БОЛІВІЇ.

Ля Паз, Болівія. — Президент Енріко Герцоґ зарядив воєнний стан для населення республики, кажучи, що загрожений прилюдний лад. Після того урядово оповіщено, що арештовано 12 людей, які стояли на чолі революційного заговору.

ХОЧЕ ПРИПИНИТИ ІЯЛЬШЕ ЗАТРОЮВАННЯ УМІВ СОВЄТАМИ.

Вашинґтон.—Америка посилає европейцям харчі, а Совєти тимчасом затроюють уми европейців, заявив Карлтон Смит, директор Краєвої Фундації Мистецтва, складаючи звіт з тримісячної подорожі по Европі. Він домагався, щоб Злучені Держави збільшили свою інформаційну службу, яку вони сповняють через „Голос Америки". Щоб це осягнути, треба збільшити бюджет „Голосу Америки". Він каже, що Совєти кожного дня оподанюють Злучені Держави розсіванням неправдивих вістей, а це причиняється до беупинного баламучення людей. Так напр. в европейських країнах прийнялося переконання, що Волес буде наступним президентом Америки. Це сталося тому, що американський уряд ен висилає доволі інформацій про наше внутрішне положення.

КАРУСІ ДОМАГАЄТЬСЯ ЗДВОЄНИХ ВІЗ ДЛЯ ДІПІСТІВ.

Ню Йорк. — Уґо Карусі, голова Комісії для Здепласованих Осіб, який повернувся в Америку з своєї поїздки для провірки положення скитальців в Европі, заявив, що Злучені Держави мусять збільшити число віз для нових іміґрантів з 5,000 на 10,000, якщо мають бути перевезені в Америку всі 205,000 іміґрантів. Він приїхав до Ню Йорку літаком.

ЗАПОВІДАЮТЬ АТЛАНТІЙСЬКИЙ ОБОРОННИЙ СОЮЗ

Париж, 25. жовтня. (ЮП). — З високих американських джерел заявляють, що негайно після виборів президента ЗДА, ця країна разом з Канадою приступлять до конкретного оформлення проєкту т. зв. Атлантійського Союзу, що передбачує повну допомогу Америки і Канади західно-европейським країнам на випадок війни. Ця справа буде окремим предметом нарад закордонних міністрів Британії, Франції, Бельгії, Голандії і Люксембурґу, що починаються тут сьогодні. Допомога в оборонній підготовці західної Европи мала б коштувати Америці 2,000,000,000 долярів продовж одного року.

Понад 200 українців в першому транспорті нових іміґрантів

Франкфурт над Майном, 25. жовтня. — Між 813 новими іміґрантами, що виїхали в дні 21. жовтня з Бремергафен в Німеччині до Ню Йорку пароплавом „Дженерал Блек" як перший транспорт в рямках ухваленого недавно в Конгресі нового іміграційного закону, є понад 200 українців, між ними 17 українських сиріт — повідомляє представник ЗУАДКомітету в Европі, адв. Роман І. Смук, телеграмою до „Свободи". Адв. Р. Смук був приявний та взяв участь у відправі цього першого транспорту. Подробиці виїзду та імена українців з цего першого транспорту вислано до „Свободи" повітряною поштою, що буде проголошено негайно після їх одержання.

60 АПЛІКАЦІЙ НА СПРОВАДЖЕННЯ УКРАЇНСЬКИХ СКИТАЛЬНИКІВ ВІД ФАРМЕРІВ ВІРДЖІНІЇ.

Черговий успіх З.У.А.Д.К. в пересиленчій акції.

Фладелфія, 25. жовтня. — З канцелярії ЗУАДКомітету повідомляють, що американські фармері стейту Вірджінія, йдучи за прикладом фармерів стейту Меріленд, підписали вже 60 заяв про запевнення мешкань і праці для нових українських іміґрантів зпоміж українських скитальників. Заяви підписано під ачс нарад екзекутивного директора ЗУАДКомітету, д-ра Володимира Ґалана, з представниками департаменту сільського господарства та фармерів стейту Вірджінія, які відбулися в місті Римчонд минулого четверга, 21. жовтня. Після відповідних вияснень та конкретних пропозицій, пороблених д-ром Ґаланом, та після довшої дискусії над ними, вірджінські фармері виявили велике заінтересування до справи допомоги в переселенні до цего стейту нових українських іміґрантів. Акцію за збіркою необхідних для цього посвідчень про запевнення праці і мешкань вони рішили повести між фармерами в цілому стейті, йдучи за прикладом фармерів Меріленду, що досі виставили вже понад 300 таких посвідчень.

У. П. А. В АМЕРИКАНСЬКІЙ РАДІЄВІЙ ДИСКУСІЇ.

Ню Йорк, 25. жовтня. — Минулої п'ятниці місцва радіостанція WEVD предала від год. 10 до 10:30 ввечорі та в рямках своєї програми „При круглому столі" інтересну дискусію на тему підпільної боротьби в Совєтському Союзі, при чому стверджено, що ця боротьба концентрується головно в підсовєтській Україні та яку веде Українська Повстанська Армія. Дискутантами були: відомий публіцист і знавець підсовєтських відносин Юджін Лайонс, публіцист і співредактор американського католицького тижневика „Америка" Володимир Душник та відомий публіцист і коментатор Кристофер Еммет. В. Душник підкреслив факт, що Україна сьогодні, як і за царських часів, продовжує бути головним тереном невдоволення і боротьби проти російського деспотизму та імперіялізму. Він в дальшому точніше зупинився над теперішньою стадією української визвольної боротьби, виявом якої є Українська Повстанська Армія, ілюструючи свої твердження теж офіціяльними совєтськими заявами на цю тему. „Українці ніколи не признають чужої окупації та будуть завжди боритися проти наїзду на їх країну чужих тоталітарних напасників, чи це буде націстична Німеччина, чи совєтська Росія. Хоча українці всіми силами боролися проти німців від 1932 до 1945 р., залитий комунісичною пропагандою світ не дав за це належного признання українському народові якщо взагалі дав якенебудь" — говорив В. Душник.

ГОСПОДАРСЬКО-ЕКСПЛУАТАЦІЙНА 15-РІЧКА В СОВЄТАХ

Москва, 25. жовтня. (ЮП). — Президія Ради Міністрів СССР та Центральний Комітет большевицької партії спільним „указом" проголосили в Совєтському Союзі новий, тим разом 15-річний плян, метою якого було б загосподарювання понад 300,000,000 акрів степового та невжиткового досі евразійського простору СССР. Плян названо „новою сталінською офензивою проти посухи, що запевнила б перемогу над віковим ворогом сільського господарства". У виконанні цеї програми будуть затруднені „мільйони і мільйони" людей, говориться в совєтському повідомленні.

ВИБОРИ В З. Д. А. ПРИПІЗНЮЮТЬ АКЦІЮ О.Д. В ГОЛОВНИХ СПРАВАХ

Париж, 25 жовтня. — На підставі дотеперішнього перебігу сесії Генеральної Асамблеї О.Д. тут стверджується, що недалекі вже вибори президента Злучених Держав та здогади про їх вислід припізнюють акцію Генеральної Асамблеї та її комітетів в трьох найголовніших справах теперішньої сесії, іменно: справи совєтської бльокади Берліна, жидівсько-арабського спору в Палестині та майбутньої долі італійських колоній. В справі Берліна західні союзники внесли обвинувачення проти Совєтського Союзу за загрозу для миру. В останньому незаінтересовані в цій справі безпосередньо малі країни — члени Ради Безпеки внесли компромісову резолюцію, яка дозволила б як західним союзникам, так і Совєтам вийти з цілої справи „з лицем", закінчити бльокаду та без засудження Совєтів за загрозу для миру. Західні союзники погодилися прінціпово на пропозицію малих країн, натомість Совєтський Союз намагається справу відтягати. Над нею Рада Безпеки сьогодні знову радитиме і навіть могло б прийти до голосування, проте вважається, що кінцеве рішення ще не западе, бо американська делегація, дожидаючи висліду президентських виборів в дні 2 листопада, не робить нічого, щоби це кінцеве рішення приспішити. Це саме відноситься до справи Палестини, яку обидві партії використовують аргументом, в своїй передвиборчей кампанії, але жодна з них не має бажання вже перед вислідом виборів домагатися її конкретного вирішення в ОД. Справу італійських колоній поставлено на порядок нарад в дальшій черзі і вона в жодному разі не буде предметом дебат перед виборами. Загал делегатів в ООД та в міжнародних дипломатичних колах взагалі вважають вже майже за певну перемогу Республиканської партії та вибір губ. Тамаса Дюї президентом, що мало б у виліді теж основні персональні зміни на чолових постах в американській адміністрації, включно зі секретарем стейту, найсеріознішим кандидатом на якого продовжується вважати Джона Фостера Долеса.

СОВЄТСЬКИЙ НАСТУП НА ОРІЄНТІ.

Париж, 25 жовтня. — Сесія Генеральної Асамблеї ОД та головно совєтсько-західні суперечності в справі Берліна приковують загальну увагу світу, відвертаючи її від інших, теж не менш важливих для справи миру „періферійних" совєтсько-західних проблем та відомих суперечностей. В західних дипломатичних колах стверджують, що рівночасно з теперішньою „холодною війною" в Европі, Совєтський Союз намагається поширити і закріпити свої впливи на інших фронтах, головно в Азії і на Сході. Це відноситься вперше до Ірану, що є не сamперед до Ірану, що є не тільки важливою стратегічною базою, але й господарським бастіоном з огляду на свої нафтові джерела. В останньому стверджено велику й підозрілу совєтську активність у відношенні до цеї країни.

ЗАГРОЗА ГРОМАДЯНСЬКОЇ ВІЙНИ У ФРАНЦІЇ.

Париж, 25 жовтня. Внутрішньо-політична кріза у Франції, викликана зорганізованим комуністами страйком „вуглекопів, увійшла в свою рішальну стадію та видвигає безпосередньо загрозу більших заворушень, включно до можливостей громадянської війни. На знак протесту проти вбивства одного гірника під час зудару між страйкуючими і поліцією минулого тижня, опанована комуністами Генеральна Конфедерація Праці проголосила на сьогодні 24-годинний генеральний страйк. Хоча є всі познаки на те, що страйк не матиме справді генебального характеру, проте уряд поробив відповідні заходи безпеки, сконцентрувавши в загрожених теренах понад 15,000 військ, щоби не допустити до більших безпорядків. Цілу справу комплікує ще факт, що страйкові рівночасно надається міжнародно-політичного характеру, бо французькі комуністи заявили, що вони вважають його одною ділянкою фронту в „холодній війні" між західними союзниками й Совєтами, стверджуючи при цьому безсумнівно своє становище по боці Совєтів. Можливість більших заворушень існує сьогодні під час похорону вбитого вуглекопа в місцевості Ст. Етієнне.

ДЕ ҐАСПЕРІ ВВАЖАЄ ЕВРОПЕЙСЬКУ ФЕДЕРАЦІЮ ПЕРЕДУМОВОЮ МИРУ.

Рим, 25 жовтня. — В місцевій пресі проголошено інтерв'ю з італійським прем'єром де Ґаспері, в якому він висловлює переконання, що першою передумовою й найкращою гарантією миру в Европі була б федерація західноевропейських країн. Де Ґаспері вважає, що західні держави, які підписали військовий союз в Брюсель, були б зробили більшу прислугу справі миру, якщоб намагалися надати більше політичного характеру плянові Маршала та на його базі творити теж політичну федерацію, до якої Італія радо приступила б. На тему своєї недавної розмови зі секретарем стейту Маршалом італійський премієр заявив, що Маршал вірить в можливість вдержання миру в Европі та полагодження всіх існуючих суперечностей між Сходом і Заходом без потреби вжиття зброї.

ГОФМАН ПЕРЕДБАЧУЄ ВІДБУДОВУ ЕВРОПИ ДО 1952 РОКУ.

Берлін, 25 жовтня. — Пол Дж. Гофман, американський управитель Програми Европейської Співпраці, висловив тут вчора переконання, що західна Европа буде повністю відбудована до 1952 року і не залежно від становища Совєтів та їх сателітів до пляну Маршала. Свою заяву Гофман зложив після поїздки по західній Европі та після нарад з цілим рядом відповідальних західно-европейських держав-

SVOBODA
UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	$7.00	One year	$7.00
На пів року	$3.75	Six months	$3.75
На три місяці	$2.00	Three months	$2.00
В Джерзі Сити і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	$ 5.25	Six months	$5.25
На три місяці	$ 2.75	Three months	$ 2.75

Classified Advertising Department, 597—7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-0582.

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

СПРОБА, ЯКА МУСИТЬ ВДАТИСЬ

Американський військовий губернатор Німеччини, ген. Л. Д. Клей, говорячи про німецьку проблему під час свого останнього виступу в Ню Йорку, м. ін. твердив: „Це що ми тепер робимо в Німеччині — намагаючись встановити демократичне правління під окупацією — є, річ ясна, першим таким досвідом в історії, але цей досвід мусить вдатись. Іншої розвязки нема".

Виказуючи великі трудноші у вихованні нових провідників в країні, в якій націсти були верховодами довгі роки, ген. Клей підкреслив, що такий є „шлях до миру в Европі", в якій мусить бути місце й для нової Німеччини. Ця нова Німеччина має бути демократичною, казав Клей, тому треба дати німецькому народові в трьох зонах Західної Німеччини нагоду встановити свою владу згідно з конституцією, прийнятою цим народом.

Це, що діється з Німеччиною, відповідає духові Західної Европи, яка домагається всюди вільних виборів без страху й терору, та влади, вибираної вільними голосами. Такі вибори й така влада виявляють себе знаменитим засобом у боротьбі з комунізмом. Через це, каже ген. Клей, комуністичні впливи зачинають у Західній Европі маліти. Страх — це зброя большевиків. Совєти вибрали Берлін, щоб заставити західні потуги звідтам забиратись і тим налякати німців та інші народи, ніби ніщо перед ними не встоїться. Совєти, каже ген. Клей, знали добре, що в Берліні є дуже мало харчів, та що там настане голод, якщо вони замкнуть довіз харчів залізницями, шляхами й каналами. Вони теж знали, що західні потуги не допустять, щоб нарід гинув з голоду і тому поступляться Совєтам та заберуться з Берліна. Москва, каже Клей, не припускала, що західні потуги такі сильні в повітрі, щоб могли харчувати мільйони людности довозом харчів літаками. Кремль не брав теж під увагу, що населення Берліна, знаючи добре якою була брунатна тоталітарна влада, буде гірко терпіти, щоб тільки не допустити червоної тоталітарної влади. Він теж не припускав, щоб західні потуги так добре розуміли, який поганий вплив мав би їх відступ з Берліна на цілий вільний світ, як і на людей в совєтській неволі, що ждуть на своє визволення.

Так треба розуміти — коли слухати ген. Клея — американську політику, звязану з подіями в Берліні та з відбудовою Німеччини, позбавленої усього цього, що піддержувало давніше її мілітарного духа та спричинювало війни. Це є змагання до миру в Европі. Чи той мир вдасться вдержати, це вже інша справа. Тут уже найголовніше слово за Совєтами. Америка, як виходить зі слів ген. Клея, поступає так, щоби втримати свободу там, де вона заіснувала, а водночас піддержувати надію на свободу в тих, що є під тиранією. Експеримент з Німеччиною повинен вказати світові, на чому стоїть Америка враз з демократичними потугами і від чого вже не відступить. Тому теж Америка не залишить Берліна Совєтам і не забереться з нього.

З цього, що сказав ген. Клей, можна вносити, що Злучені Держави вже мають певний плян політики щодо Західної Европи, в який є втягнена також і Німеччина. Тому саме ген. Клей підкреслив, що спроба з Німеччиною мусить вдатись. На жаль, нічого подібного не чути про Східню Европу, хоч там мучаться народи, що дійсно заслужили собі на те, щоб їм Америка допомогла перевести в себе свобідні вибори і дістати владу з таких виборів.

Нема системи в земельних справах

Форум для наукового обговорення біжучих потреб людства, уладжуване від сімнадцяти років видавництвом щоденника Геральд Трибюн у Ню Йорку, дало цього року нагоду науковцям і людям практичного знання застановитися ближче над питанням, як зберегти природні багатства світу для прохарчування людства. Це питання виринуло мабуть тому, що недавно одна краєва комусія остерегла, що замало в світі земельної почви для прохарчування населення, хоч Америка має її досить для себе. Крім того Організація Европейської Економічної Кооперації (ЕКА) вийшла була з предявленням, щоб скласти однорічну програму для одноцільного зіставлення економічних багатств вільних народів, щоб перевести спробу, чи можна прохарчувати населення Европи існуючими засобами.

Референти на форумі, в більшій частині експерти в консервації природних ресурсів, звернули увагу саме на загрозу загибелі людства з причини розтратности багатств, які криє в собі природа. Вони зосередили увагу на способи, якими можна цю загрозу усунути, одначе не щадили закидів відповідальним чинникам за їхнє занедбання освідомити людство про небезпеку.

Науковці звертали увагу в першу чергу на небезпеку виголодження Америки, якщо покликані до цього люди не візьмуться за працю для негайного спинення розтратности в господарці природніми багатствами Америки.

Перший реферат на цю тему, виголосив проф. Ферфілд Осборн, президент Нюйорського Зоологічного Товариства і автор праці „Наша ограблена планета". Він вказав, що небезпека йде з двох сторін: від швидко зростаючого числа світового населення і від недбальства в зберіганні плодючости землі — а від цього саме залежить життя людей.

Вилйем Вогт, голова консерваційного відділу Панамериканської Юнії й автор книжки „Як вийти живим", переповів свої помічення з подорожі по Америці, підчас якої він заввважав різні надужиття хліборобської землі і вказував, яких метод повинні притримуватися одиниці для їх рятунку землі.

Практичний фармер і автор статтей на фармерські тем, Луїс Бромфілд, подрібно виказав свої досвіди на фармі Малабар, у стейті Огайо, при допомозі яких він прийшов до висновку, що нашу земельну почву можна поправити так успішно, що вона може прохарчувати пять раз більше людей ніж прохарчовує тепер.

Тому що поправа американської земельної почви залежить від американців, годиться приглянутись ближче аргументам Бромфілда. Вони такі:

Треба створити свого роду американську рільничу систему. Досі в нас майже не було жодної системи від часу, коли до Америки приїхали перші европейці, а поміж фармерами ледви 10% є фаховими господарами.

Фарму треба приноровити до природних обставин в околиці, де вона положена. Такими справами займається окрема наука, звана „екологією". Таке зробив Бромфілд зі своєю фармою Малабар, в околиці Мансфілд, у стейті Огайо, перед десяти роками. Він притягнув до себе рільничих охотників на кооперативних засадах і тепер ця фарма стала прикладом для інших хліборобів. Вони проаналізували загалом спосіб американської господарки впродовж отанньої генерації і прийшли до пізнання, що їй бракує.

На підставі статистики Бромфілд прийшов до висновку, що світові справді загрожує харчева кріза з огляду на зростаюче число населення і з огляду на постійне зменшення плодючости почви в наслідок сполікування її дощами і внаслідок невідповідного способу хліборобства.

Цій кризі можна запобігти, коли б так Америка приноровила в практиці досвіди з новими хліборобськими методами, а за собою потягнула такі країни, як Венесуелю в Південній Америці, Південну Африку, Китай й цілий Близький Схід, дальше Австралію й інші околиці світу.

Малопродукційна або цілком опущена почва може ще бути відбудована для хліборобства в короткому часі при допомозі метод, які вже тепер випрактиковані. Не треба навіть великого вкладу гроша в приноровленні таких метод, а тільки доброї волі й знання.

В першу чергу ялову почву можна відбудувати стриманням дальшого її сполікування підчас дощів, а в парі з тим мусить піти раціональна господарка. До найважніших способів раціональної господарки зараховує Бромфілд: посипування землі новими штучними навозами, використування буйних трав і природного гною з хліба та стайні, бо такий гній привертає органічні бактерії, фунгус, вогкість, земельне хробацтво і інші організми.

Для нефахових людей аргументи Бромфілда можуть виглядати чужими, а для фахових фармерів самозрозумілим. Одначе з того пізнати, що американські фармері не придержуються цих способів, коли він мусів про це говорити аж на такому форумі, як форум Геральд Трибюн.

Інші референти не входили в подробиці самої земельної господарки, а застановлялися над тим, яку земельну політику повинна Америка завести в себе. Дискутанти гостро критикували нездарність не тільки приватних фармерів, але теж і уряду при використуванні способів для консервації землі, а конгресмен Клифорд Р. Говп, предсідник Рільничої Комісії палати репрезентантів, звів цю критику до ствердження, що важливою перепоною у складенні однієї американської політики в справах земельних є ця обставина, що забагато організацій і приватних людей накидають свої ідеї, а не спроможуться на таке дрібне діло, як: зійтися разом і перевести основну дискусію над питанням, якою повинна бути політика Америки в земельних справах.

Д. А.

Що за тим криється?

ДО ІСТОРІЇ ОДНОЇ РОСІЙСЬКОЇ „ВИЗВОЛЬНОЇ" АКЦІЇ.

(Докінчення).

Нині ми є свідками, як сумна політична авантюра ген. Власова і „Комітету Освобожденія Народов Росії" знов відживає, тимчасом в формі ідеології і програми російського „Національно - Трудового Союзу", речник якого — Константин В. Болдирев — видрукував статтю в американськім журналі „Лук", (жовтень 26, 1948). Ця стаття має дуже сензаційну назву „Історія одної російської підпольної організації, що намагається скинути Сталіна".

В основі ідеології цього Союзу лежить імперська ідея царської Росії, відновлена Сталіном у формі Совєтського Союзу, що намагається накидати свою волю цілому світові. Цей московський месіянізм сягає часів 15-го століття, коли то по упадку Візантії один московський монах проголосив: упав один Рим, упав другий (Царгород), а тепер приходить до голосу третій Рим (Москва), який не впаде ніколи. Та сама месіяністична нота звучить в „Схемі Національно-Трудового Устрою", де знаходимо тезу: „Тому, що ідея Росії є ідеєю справедливого суспільного життя, ідеєю здійснення правди на землі і саморозвитку не тільки ради себе, але і ради інших, то, визнаючи самобутність Росії, як культурно-історичного явища, слід визнати і світове покликання нашої батьківщини" (ст. 13). В цій тезі повторюється фразеологія старого російського славянофільства, яке любило говорити про „народа-богоносця" і сучасних большевиків, які залюбки деклямують про „народ Леніна", як перший народ в світі. Але про яку „правду" мова в Схемі, царську чи ленінську, годі встановити точно.

Достосовуючи поняття нації до російської імперської дійсности, Схема подає: „націю можуть утворювати один або кілька народів і народностей" (теза 17) і дальше „російська нація є міцна сім'я народів і народностей, що об'єднались навколо російського народу і усвідомили на протязі багатовікової, сумісної історичної судьби спільність державних економічних і культурних інтересів" (теза 20) і нарешті „російський нарід, дякуючи високому рівневі своєї культури, дякуючи своїй численності і географічному положенню відіграв об'єднуючу ролю в творенню Російської Нації". Відомо, що Росія „об'єднала" в минулому цілу низку культурніших від неї народів з їх територіями і багатствами силою зброї і підступом, а нині намагається „об'єднати" вколо себе через Комінформ цілий світ і зробити з него комуністичну націю.

Означуючи права громадян „Трудової Росії", Схема обіцює „волю національного самоозначення, обумовлену вільним виявленням волі в опреділенню себе до тої чи іншої національности" (ст. 21). „В такій постановці права самоозначення національна приналежність не означалась би на родженням, мовою, місцем замешкання, але переконанням. Достатно так, як з комуністичною чи якою іншою партією. І це право вибирати собі довільно націю давало би широкі можливости для творення в лоні різних народів „п'ятих колон", в яких імперська ідея російського народу могла би заступити комуністичні погляди теперішніх про-московських „п'ятих колон".

Але знов з іншого боку в Схемі дається відчути і наука німецького націзму, бо там ми читаемо: „до складу Російської Нації не входять чужинці, хоч би вони і жили постійно в Росії, та жиди... жидам надається право або вільно покинути терени Росії, але без вивозу капіталів, або оселитись на теренах Російської Союзної Держави, в спеціяльно призначеній для них області" (стор. 43-45).

Та в положенню упосліджених в Трудовій Росії знайшлися б не одні жиди. Не зважаючи на гарне гасло „Росія — сім'я вільних народів" в ній державною мовою мала би бути лише мова московська; „вогнищем і керівним центром незалежної наукової думки" там була би лише Російська Академія Наук; немосковські народи мали би свої високі школи лише „частково". Бо ж „російська культура, що являється одним з головних чинників Російської державности, має світове значіння" (ст. 79). Це чули ми і бачили на практиці за часів царів і за часів Сталіна, коли науку, а навіть і музику, підпорядковується політиці й імперській ідеї.

Ніби повторюючи науку Маркса - Леніна-Сталіна про безкласове суспільство, Схема твердить, що „Росія мусить прийти до суспільного устрою, в якому природні, що історично склались, основні шари російської нації: селяни, робітники і інтелігенція, які ніколи самі по собі не прагнули до клясової окремішности, зможуть злитись в одну цілість, одному служенню загальнонародним, загальнонаціональним цілям" (ст. 26). Коли це може статися з московським народом, який відзначається своєю соціяльною аморфністю, то так не може статись з іншими народами Совсоюзу, які мають нормальну соціяльну структуру, побудовану на діференції верств і станів.

Застановляючись над питанням державного устрою Схема твердить, що „Національно-Трудова Держава є: держава національна формою і зістом, бо вона відбиває в своїй політичній системі національно-самобутні особливості, властиві російській нації, здійснює історичні завдання нації" (37). Не інакше розуміли справу і царі, які накидали свою автократичну владу всім подоланим народам, не інакше розуміє її і Сталін, коли намагається накинути світові „самобутній" совєтський режим. Ідучи дальше за царями та большевиками, Схема твердить, що „верховна влада мусить бути єдиною і центральною, для всієї держави, твердою, тобто безкомпромісовою, здійснюючи волю нації" (37). Сталін також твердить, що він здійснює волю пролетаріяту, і то не лише російського, а в той сам час і цілого російського народу.

Цікаво, якими способами автори Схеми чи її прихильники наміряються здійснити їх ідеї. Шляхом Національної Революції. „Національна Революція це завершення розпочатої в 1917 р. революційної епохи і перемога народніх бажань і прагнень, це поворот на шлях утворення Нової Національної Росії. В знаходженні Росією свого вірного історичного шляху — сенс Національної Революції" (ст. 80-91). Який то шлях московських князів та російських царів з їх завойованнями та поневоленнями народів, ми знаємо дуже добре.

„Повалення комуністичної влади і встановлення тимчасової Національної Диктатури, що спирається на організовану політичну силу Національно-Трудового Руху і на міць Російської Національної Армії" (ст. 91-92) вивершує той шлях, згідно зі Схемою. Це незаперечно показує, що творці її думають про Трудову Росію, як продовження диктатури партії. При тому вони признають, що „большевизм міцно

(Докінчення на стор. 4-тій).

Осип Юрій Король

НЕ ВЕРНУВСЯ

2)

(Докінчення).

Сказав управителеві, що вичитав оголошення фірми, та що радо згодився би до згаданої праці на кораблі за перевіз через море. Управитель допитливо глядів на Білика. Гарний хлопець, певно сподобався йому. „Добре, приймаю вас", сказав привітливо. Білик мало не скрикнув із радости. „А маєте які гроші?", спитався управитель.

— Гроші? — здивувався запитаний. — Навіщо мені грошей? Таж переправа безплатна?

— Так. Та все ж треба би бодай з п'ять долярів, щоби ви не були зовсім без грошей, як в Европі висядите з корабля.

— Ну, стільки я ще може вистарався би. А коли корабель відіде?

— За чотирнадцять днів.

За чотирнадцять днів! Коли б управитель був сказав, що корабель відіде аж за сто літ, розчарування молодого чоловіка не було би більше. За чотирнадцять днів — а він не мав досить грошей навіть на тиждень, а за останній тиждень був уже винен за хату.

—Дякую, та я не можу чекати так довго, — сказав насилу й вийшов.

З дому до канцелярії спішився, скільки мав сили, та тепер дорогою з канцелярії тягнув ледви нога за ногою. Пропала його остання надія. та всеж він тямив, що пословиця каже, що без Божої волі чоловікові й волос не впаде з голови. Тому й у цій своїй пригоді добачував палець Божий.

— Видно, Бог не хоче, щоби я вернувся, — думав собі. Та що буде зі мною?

Прийшов вкінці додому, сів при столі, склонив голову на руку та віддався сумним-невеселим думкам.

— Пане Білик! — почув нараз позад себе голос готелевого послугача. — Наш пан хоче з вами говорити.

Білик був винен за тиждень. Тому здогадувався, що певно хоче пригадати йому довг. Та йому було вже всеодно.

— Я хотів би поговорити з вами кілька слів — привитав Білика господар у його кімнатці.

— Де це ви були ті два дні, що ми вас тут не бачили.

Білик йому кортко розповів, як то він дістав був службу вейтера.

— Слухайте, пане Білик, що ви поправді? кравець, купець, чи вейтер? — питався його Свобода. — Я вже від якогось часу запримічую, що вас щось мучить. Може не маєте грошей? Цим не журіться. Я вам підіжду. Я знаю, що ви порядний чоловік і добрий кравець, та не вільно зараз попадати в розпуку, коли вам тепер зле. В Америці тепер тяжкі часи, то правда. Та вони не триватимуть вічно. Побачите, знову буде добре, а кравець із Відня, як ви, матиме доволі праці. Лише не піддаватися біді!

Білик не вірив власним ухам і дивився на Свободу, наче б не розумів його. Свобода пояснив йому все щераз, а Білик бодай настільки отямився, що подякував господареві. Вся жура наче нараз десь пропала. Був урятований — та саме тому ще кріпше вірив, що Бог не хоче, щоби він вертався до старого краю.

Свобода говорив правду, що тяжкі часи не триватимуть вічно. Запаси з минулих літ постійно миналися і скоро треба було нових. Кравецький промисл оживився скорше, ніж люксусові вироби. Американське підсоння таке, що чоловік тут легко обійдеться без часопису, без книжок і без театру, одначе одежу мусить мати. Білик остався ще два-три дні та завдяки кравецькій практиці ще з віденських часів дістав працю в фірмі Зельцгамер і Ко. Заробляв гарні гроші і був би заробив багато більше як пятьдесять долярів тижнево, колиб був хотів працювати понад сили. Та він не хотів відбирати працю іншим робітникам або зменшувати їх заробіток. Бувало, що на його столі лежало по три-чотири гарнітури. А фірма давала йому звичайно робити найдорожчі замовлення.

Трапилося, що раз замовив собі одяг у цій робітні якийсь багатий пан. Білик якось збентежився, як глянув на його лице. Гість також наче пригадував собі Білика. Вкінці Білик пізнав у цьому панові управителя експортової фірми з вулиці Перл, на якої кораблі мав доглядати мулів у подорожі до Европи. Оба розговорилися.

— Коли я довідався тоді від вас, що корабель відіде аж за чотирнадцять днів, бачив я в цьому божий палець. Мені здавалося, що сам Бог не хоче, щоби я вернувся.

— Котрий це був корабель?

— „Альґома".

— Альґома — Альґома. Так, Альґома була б відплила зараз, та нам пригодився малий випадок. Торговельник із еспанської пристані Віго, куди часто висилаємо коні й мули, одначе частіше мули, відкликав був замовлення. Тому ми відложили відізд корабля на два тижні, щоби підіждати на більший транспорт.

— — — — — — — —

Іще нераз від тієї пригоди Білик набирав охоти вернутися до старого краю, та все якось відкладав той поворот.

Пізніше Білик оженився з українкою-швачкою і опісля отворили власну робітню. Його бизнес ішов добре.

Біликова жінка, родом зпід Коломиї, вже двічи відвідувала рідне село, а Білик усе таки не вернувся до рідного краю.

А все через ті нещасні мули!

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСІЄРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ВЕРЕСЕНЬ 1948 РОКУ.

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	265.47
2	221.73
3	152.99
4	49.92
5	436.83
6	32.48
7	232.82
8	382.88
9	214.90
10	142.79
11	133.04
13	201.10
14	101.61
15*	15.42
16	118.22
17	49.64
18	90.71
19	12.53
20	230.73
21	138.56
22	153.11
23	126.59
24	95.79
25	196.71
26	33.26
27	36.00
28	143.34
29	299.37
30	98.64
31	128.48
32	29.70
33	95.84
34	31.04
35*	63.91
36	200.25
37	149.64
38	351.47
39	486.69
40	36.67
41	61.67
42	208.67
43	57.86
44	166.15
45	261.76
46	16.23
47	80.85
48	41.58
49	129.02
50	145.80
51	88.72
52	115.12
53	136.31
54	86.23
55	148.67
56	171.54
58	194.45
59	320.68
60	43.24
61*	90.74
62	66.62
63	617.09
64	127.75
65	219.03
66	91.58
67	180.99
68	19.53
69	179.61
70	308.81
71	114.90
72	74.63
73	79.80
74*	125.99
75	293.10
76	357.51
77*	146.68
78	77.33
79	24.41
80	74.49
81	140.45
82	74.81
83	225.11
84	70.91
85	246.50
86	199.06
87	169.94
89	54.45
90	323.21
91	468.39
92	12.33
93	59.09
94	683.98
95	49.00
96	270.40
97	146.80
98	111.29
99	209.83
100	85.92
101	41.35
102	647.10
103	135.36
104	208.41
105	218.39
106	305.49
107	64.22
108	122.71
109	151.67
110	21.08
111	30.23
112	290.55
113	103.07
115	36.58
116	63.11
117*	260.98
118	93.78
119	81.50
120	348.23
121	278.54
122	58.88
123	133.39
124	133.68
125	209.28
126	102.60
127	279.98
128	68.09
129	30.14
130	435.86
131	7.65
132	151.57
133	186.54
134	115.39
135	57.88
136	224.84
137	191.75
138	93.71
139	70.42
140	120.23
141	54.42
142	165.39
144	72.76
145	157.76

Відділ	Заплатив
146	153.99
147	657.92
148	49.33
149	80.58
150	297.87
151	149.16
152*	137.97
154	68.56
155	650.26
156	252.40
157	8.67
158	358.18
159	87.87
160	102.62
161	360.25
162*	34.85
163	255.55
164	371.80
165	59.77
166	64.05
167	66.83
168	309.14
169	33.34
170	223.48
171	146.90
172	56.21
173	126.52
174	23.68
175	197.11
176*	330.82
177	162.65
178	276.16
179	216.71
180	72.15
181	118.24
182	217.14
183	212.21
184	20.12
185	100.27
186	198.00
187	97.11
188	92.23
189	45.66
190	41.56
191	187.47
192	221.86
193	74.85
194	85.69
195	32.58
196	55.33
197	41.32
198	24.17
199	54.72
200	402.03
201	43.23
202	37.42
204	1,329.08
205	25.12
206	623.75
207	94.10
208	28.69
209	52.16
210	105.67
211*	270.80
212	61.14
213	320.16
214	5.45
215	49.91
216	13.55
217	589.78
218	258.68
219	429.53
220	153.77
221	681.19
222	26.55
223	383.26
224*	131.86
225	11.79
226	99.96
227	38.52
228	64.94
229	154.99
230	464.27
231	26.91
232	83.78
233	41.91
234	138.54
235	152.91
236	192.28
237	254.77
238	585.09
241	96.64
242	216.57
243	80.56
244	27.34
245	210.64
246	90.82
247	291.05
248	109.01
249	33.67
250	13.49
251	229.80
253	151.71
254	171.33
255	51.10
256	74.01
257	30.86
258	84.76
259*	469.55
261	51.66
262	128.09
263	49.04
264	125.32
265	78.58
266	157.87
267	106.55
268	98.55
269	33.58
270	318.27
271	188.88
272	79.45
273	12.31
274	230.55
275	98.44
276	367.38
277	564.63
278	26.94
279	35.35
280	217.20
281	247.56
282	27.71
283	175.32
284	86.11
286	129.50
287	164.83
288	296.31
289	57.33
290	112.91
291	103.47
292	660.68

Відділ	Заплатив
293	108.91
294	61.19
295	183.72
296	391.46
297	23.61
298	193.08
299	122.77
300	194.70
302	20.72
303	222.58
304	162.47
305	234.27
306	76.71
307	35.54
308	105.68
309	41.77
210	132.24
311	26.81
312	76.46
343	16.20
314	16.78
315	29.79
316	466.97
317	122.48
318	158.19
319	101.51
320	150.08
321	129.03
322	74.57
323	114.46
324	256.70
325	432.72
326	101.23
327	165.93
328	24.47
329*	37.30
330	381.89
331	120.30
332	66.80
333	138.73
334	276.61
335	63.45
336	234.58
337*	16.17
338	254.18
339	161.88
340	17.81
341*	304.57
342	255.03
343	163.73
344	103.53
345	138.14
346*	10.27
347	257.44
349	37.84
350	237.99
351	126.41
352	129.17
353	117.08
354	17.43
355	84.07
357	120.08
358	96.83
359*	67.24
360	22.44
361	1,804.54
362	170.01
363	169.14
364	387.90
365	53.57
366*	73.95
367	412.45
369	415.97
370	333.60
371	403.51
372	187.25
373	32.94
374	44.67
375	157.88
376	126.75

Відділ	Заплатив
378*	39.52
379	268.63
380	73.02
381	24.43
382	30.01
383	275.88
384	47.85
385	333.35
386	207.83
387*	94.88
388	363.39
390	187.32
391	63.57
392	21.51
393	35.50
394*	12.79
395*	18.15
396	84.43
397	33.59
398	55.29
399	22.82
400	112.48
401	42.46
402	4.21
403	205.30
404	53.19
405	71.14
406*	500.92
407	52.02
409	64.19
410	21.23
413	69.31
414	185.64
415*	45.79
421	93.11
422	54.11
424*	16.00
426	48.66
427	336.85
429	42.64
430	44.66
432*	2,608.78
433	29.10
434*	35.46
435	90.62
437	20.97
438	21.06
439*	167.65
440*	7.15
441	347.42
442*	62.41
443	29.10
445	321.46
446	252.70
448	88.71
450	10.07
451	15.41
452	67.82
454	54.57
455	50.99
456	319.39
458	308.16
459*	210.20
460*	65.70
461*	118.15
462	21.28
463*	33.58
464	305.93
466	28.74
467	21.70
468*	110.60
469*	230.79
471	21.42
473*	787.78
474	78.71
475	28.34
476	147.78
477	204.94
478	32.37

Доплачено до вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду 225.94

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпечення $71,722.02

• При відділах означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	7.40	216	10.79
3	2.42	221*	3.36
28	8.80	230	3.81
30	8.38	234	16.50
33	6.88	237	2.68
37	15.20	243	6.72
39	24.13	245	1.06
65	12.59	257	2.84
70	3.80	274	1.49
83	2.86	275	12.35
90	10.60	278	1.15
101	2.84	284	90
106	7.23	286	32.87
108	3.38	305	6.82
112	5.56	316	1.41
117*	8.92	321	3.73
125	2.66	335	5.31
127	3.17	336	7.93
139	2.35	342	9.44
142	4.21	349	5.24
447	20.58	358	1.62
151	5.15	361	2.48
170	4.94	367	3.51
185	5.46	370	5.01
206	2.65	384	28.93
209	2.62	388	6.19

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпечення .... $ 368.92

Разом з місячних вкладок від членів	$72,090.94
Відсотки від бондів	33,423.78
Відсотки від морґеджів	3,413.98
Відсотки від членських позичок	653.78
Чинш від реальностей	4,428.50
Прихід друкарні і книгарні	6,756.19
Перенос резерви за переписаних членів з молод. деп. до дорослих членів У.Н.С.	213.00
Перенос інших фондів з молодечого департ. до дорослих членів	2.10
Зворот виплаченої нагороди за лікарів з мол. департ. до адміністр. фонду старших членів	18.00
Зворот виплаченої нагороди за нових членів молод. департ. до адміністр. фонду старших членів	843.00
Сплати позичок до народного фонду	26.25
Сплати вексля до Фонду Згоди Братств	10.00
Перенос фонду Захисту для Старців до фондів У. Н. Союзу за директивою державної контролі	45,687.34
Сплати морґеджів	8,402.36
Сплати членських позичок	1,948.20

Сирітські части по бл. п.:

в. 178 Медвідь Василь 602.75

Разом $178,520.17

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 18 Мольник Ігнатій	1,000.00
в. 55 Ячник Антін	1,000.00
в. 77 Шкурипас Антін	1,000.00
в. 91 Павлиш Володимир	1,000.00
в. 94 Войтович Магдалена	1,000.00
в. 104 Федин Ілько	500.00
в. 117 Ярема Юлія	500.00
в. 130 Бундза Анна	1,000.00
в. 130 Солтис Іван	1,000.00
в. 134 Копко Марія	500.00
в. 139 Німчук Мелянія	500.00
в. 140 Терлецький Теодор	1,000.00
в. 155 Ґрубізна Марія	1,000.00
в. 161 Гомзяк Микола	1,000.00
в. 169 Ястжомб Йосиф	1,000.00
в. 175 Горбянський Микола	750.00
в. 179 Кокорудз Михайло	500.00
в. 179 Петришин Василь	1,000.00
в. 179 Медвідь Василь	1,000.00
в. 188 Олійник Микола	500.00
в. 204 Самборський Михайло	1,000.00
в. 237 Благітка Людвіка	500.00
в. 252 Шостак Дамян	500.00
в. 292 Гнатьо Дмитро	1,000.00
в. 316 Кучмій Теодор	1,000.00
в. 332 Муж Юстина	750.00
в. 429 Гронська Михаліна	500.00

Інші виплати посмертного фонду:

Грошеві звороти 1,023.01

Виплати сирітського фонду по бл. п.:

в. 99 Касич Іван	100.00
в. 137 Концевич Катерина	290.00
в. 225 Пастернак Петро	286.20
в. 361 Іваник Василь	200.00
в. 396 Кримський Антін	529.50

Виплати з народного фонду:

На видання книжки 20th Century Ukraine 100.00

Виплати з фонду Згоди Братств:

Доплачено до вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду 225.94

Запомоги з запомогового фонду:

в. 8 Дубяцький Афтанас	35.00
в. 8 Шиманський Микола	35.00
в. 69 Комарніцький Мих.	35.00
в. 70 Гречух Андрій	35.00
в. 70 Бондарчук Іван	35.00
в. 75 Комаринський Іван	35.00
в. 75 Боднар Семен	35.00
в. 78 Шайняк Михайло	35.00
в. 78 Хоровська Марія	25.00
в. 78 Варищак Олекса	35.00
в. 78 Дранчак Нелі	25.00
в. 100 Радочинська Марія	25.00
в. 100 Фюдж Юлія	35.00
в. 106 Гавришків Петро	40.00
в. 109 Литвин Казимир	25.00
в. 109 Мороз Катерина	25.00
в. 112 Паплик Розалія	30.00
в. 115 Бандровська Катерина	25.00
в. 155 Шевчик Марія	25.00
в. 156 Якимець Данило	35.00
в. 159 Камінська Елисавета	25.00
в. 177 Олійник Евдокія	25.00
в. 191 Джнинджиристий Григ.	50.00
в. 201 Фірман Константин	35.00
в. 206 Гаврада Петро	25.00
в. 206 Схаб Параска	25.00
в. 219 Прокопович Юрій	35.00
в. 220 Вітошинський Василь	35.00
в. 220 Шкварок Параскевія	25.00
в. 221 Васевич Михайло	75.00
в. 225 Тиндик Марія	25.00
в. 229 Круліковський Антін	35.00
в. 230 Павлишин Микола	35.00
в. 239 Кіш Лука	50.00
в. 270 Панас Лев	100.00
в. 273 Пуціло Нора	25.00
в. 274 Сильчак Петро	35.00
в. 278 Головата Марія	25.00
в. 280 Курило Іван	35.00
в. 284 Петришин Іван	25.00
в. 305 Кателак Анна	25.00
в. 324 Кострубяк Василь	35.00
в. 325 Курило Володимир	30.00
в. 325 Лобур Іван	35.00
в. 330 Ендерсон Ева	25.00
в. 347 Ковальський Іван	35.00
в. 367 Дмитрів Роман	75.00
в. 371 Мойр Вілям	30.00
в. 375 Стацюк Анна	30.00
в. 381 Ґузій Михайло	100.00

Виплати адміністраційного фонду:

Виплати друкарні і книгарні	10,028.13
Нагороди за нових членів	4,835.53
„Свобода" за орган	3,900.00
Платня головного уряду	1,249.98
Платня помічних сил	1,123.02
Кошти подорожі організаторів	804.42
Чинш за офіси у власнім будинку	625.00
„Свобода" за праці і друки	311.89
Лікарі за нових членів	221.00
Кошти подорожі і репрезентації	184.01
Видатки канцеляр. на пошту	100.00
Фотографічні знимки членських апліклацій	53.40
Головний лікар	50.00
Канцеляріяні прибори	43.95
Спортова акція	35.00
Телефон	32.94
Оголошення	30.00
Направа машин	19.50
Вода	6.00
Департамент стейту за посвідку	1.00

Інші виплати:

Податок, вода, палива, світло і інші виплати на реальностях 866.67

Інвестиції готівки:

З переносу інвестицій в бондах фонду Захисту для Старців	44,730.65
Позички членам	1,069.78

Разом $96,869.52

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем серпня 1948 р. осталася	$239,858.43
Прихід за вересень	178,520.17
Разом	$418,378.60
Розхід за вересень	96,869.52
Готівка з кінцем вересня 1948 р. остається	$321,509.08

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 321,509.08
Морґеджі	736,095.60
Бонди	7,585,929.51
Позички членам	378,718.61
Реальности	236,339.00
Друкарня	9,966.68
Разом	$9,268,558.48

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$8,579,703.84
Адміністраційний фонд	166,529.73
Конвенційний фонд	45,779.45
Запомоговий фонд	140,082.61
Народний фонд	10,362.01
Посмертний фонд старого роду обезпечення	78,429.81
Резервовий фонд	14,868.47
Сирітський фонд	81,196.30
Фонд обезпеки інвестицій і смертности	95,475.58
Фонд Згоди Братств	10,443.34
Фонд Захисту для Старців	45,687.34
Разом	$9,268,558.48

М. Мурашко, гол. предс.
Р. Слободян, гол. касієр

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	45.90	47	15.49
2	40.74	48	15.57
3	9.77	49	114.25
5	9.75	50	31.67
6	90	51	11.53
7	25.21	52	21.14
8	19.05	53	1.35
9	7.82	54	169.55
10	11.95	55	10.40
11	20.33	56	20.39
13	21.90	58	2.50
14	33.75	59	124.08
15*	10.84	60	7.99
16	9.73	61*	12.23
17	13.29	62	9.77
19	4.79	63	172.78
20	3.27	64	8.45
21	25.85	65	16.45
22	2.24	66	10.12
23	94.81	67	3.15
24	2.93	69	90
25	4.05	70	21.34
26	1.80	71	25.90
28	9.90	72	1.34
29	44.00	73	25.83
30	4.80	74*	19.58
31	90	75	47.25
33	12.80	76	10.24
34	4.16	77*	11.60
36	32.93	78	3.29
37	13.07	79	90
38	21.92	80	3.71
39	59.51	81	5.38
40	1.58	82	7.56
41	58	83	52.92
42	14.48	84	65.48
43	2.65	85	28.55
44	40.31	86	5.40
45	31.08	87	10.30
46	45	89	1.18

Відділ	Заплатив
90	14.95
91	13.11
92	2.25
93	7.67
94	83.78
95	1.15
96	45.30
97	7.17
98	4.41
99	60.14
100	5.07
102	34.94
103	17.49
104	13.99
105	5.17
106	41.45
107	1.35
108	6.08
109	11.40
110	34.67
112	22.87
115	4.10
116	9.90
117*	33.47
118	7.50
119	6.87
120	14.80
121	27.90
122	10.03
123	5.91
124	6.72
125	74.23
126	6.83
127	62.25
128	76.45
130	56.11
132	9.51
133	12.41
134	2.47
135	2.84
136	14.97
137	17.86
138	17.69
139	4.04
140	4.73
141	1.12
142	11.89
144	18.21
145	20.35
146	74.73
147	42.23
148	3.60
149	8.88
150	176.35
151	46.95
152	20.60
155	57.48
156	23.62
157	20
158	24.97
159*	25.55
160	7.21
161	18.82
163	40.29
164	128.48
165	7.84
167	3.82
168	9.90
169	24
170	16.47
171	43.89
172	3.00
173	2.50
174	90
175	21.83
176*	24.80
177	32.48
178	7.32
179	28.06
180	25.60
181	87.74
182	7.72
183	46.21
185	6.08
186	14.21
187	8.59

Відділ	Заплатив
188	4.50
189	7.45
191	20.00
192	14.16
193	1.00
194	9.61
196	7.50
198	25
200	178.12
201	2.97
202	9.47
204	287.39
205	1.80
206	268.60
207	1.80
208	1.35
210	4.19
211*	15.02
212	3.40
213	28.12
214	23
215	29.06
217	70.96
218	14.23
219	69.49
220	6.96
221	84.92
222	2.03
223	13.95
224*	17.90
226	23.46
227	4.96
228	2.50
229	8.53
230	128.41
231	45
232	26.27
233	8.52
234	31.51
235	7.54
236	16.43
237	32.02
238	288.84
241	30.32
242	13.93
243	5.79
244	3.93
245	13.80
246	47.80
247	11.33
248	28.33
250	1.35
251	29.60
253	6.50
254	16.26
255	6.93
256	10.46
257	45
258	1.80
259*	65.24
261	4.52
262	11.60
263	4.45
264	74.02
265	5.66
266	51.01
267	68
268	47.13
269	2.47
270	76.33
271	11.48
272	1.80
273	5.94
274	18.40
275	18.64
276	13.03
277	74.38
278	1.13
279	5.05
280	3.85
281	86.21
282	3.30
283	129.84
284	2.98
286	1.13
287	940.59

Відділ	Заплатив
288	10.94
289	25.58
290	9.36
291	15.08
292	85.10
293	40.35
295	3.83
296	75.03
297	25
298	5.85
299	12.25
300	5.69
302	25
303	4.27
304	9.01
305	37.08
306	2.89
308	4.08
309	23.62
310	46.82
311	1.35
312	13.43
313	5.00
314	10.28
316	86.98
317	10.71
318	38.68
319	7.87
320	6.10
321	41.63
322	14.30
323	4.61
324	43.29
325	88.89
326	3.21
327	90
330	48.34
331	9.80
332	3.60
333	3.15
334	29.39
335	10.84
336	17.67
338	56.94
339	13.42
341*	62.90
342	50.42
343	68.08
344	6.20
345	133.32
346	80
347	47.10
349	1.80
350	6.81
351	6.96
352	20.98
353	83.77
355	15.47
357	11.30
358	47.85
359*	5.85
361	517.04
362	29.83
363	38.53
364	24.86
365	3.55
366*	3.00
367	27.70
369	32.43
370	58.47
371	49.70
372	41.98
373	90
374	18.90
375	22.52
376	25.30

Відділ	Заплатив
378*	4.63
379	58.59
380	19.04
381	1.35
383	89.92
384	1.35
385	59.62
386	34.20
387*	7.66
388	67.60
390	60.09
391	1.01
393	7.67
394*	98
395*	25.20
396	4.00
397	40.50
398	11.29
400	10.40
401	10.56
402	79
403	2.59
404	1.35
405	2.47
406*	80.79
407	1.35
409	2.03
410	4.74
413	21.80
414	126.68
415*	6.51
420*	27.00
421	15.56
422	7.65
424*	1.07
426	4.11
427	84.70
428	22.58
429	3.15
430	7.00
432*	900.46
433	35.13
435	67.56
437	40
439*	49.97
440*	5.86
441	186.26
442*	3.15
443	15.90
445	97.07
446	35.31
448	1.58
450	3.42
451	45
452	6.70
454	3.90
455*	31.14
456	37.73
458	58.08
459*	14.40
460*	1.80
461*	115.19
462	6.13
463*	3.38
464	102.10
466	16.00
467	1.13
468*	99.89
469*	64.07
471	32.39
473*	283.79
474	65.99
475	2.22
476	9.50
477	90
478	15.70

З місячних вкладок від членів	$13,329.28
Відсотки від бондів	3,115.45
Відсотки від морґеджів	135.01
Сплати морґеджів	247.82
Разом	$16,827.56

РОЗХІД:

Виплати з посмертного фонду:

Грошеві звороти	$ 164.81
Перенос резерви за переписаних членів з молод. деп. до старших членів	179.88

Виплати адміністраційного фонду:

Нагороди за нових членів	1,117.50
Платня помічних сил	642.12
Свобода за Ukrainian Weekly	600.00
Свобода за праці і друки	124.78
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	33.12
Видатки канцеляр. на пошту	25.00
Лікарі за нових членів	23.00
Перенос інших фондів з мол. деп. до інших кляс обезп.	2.10
Разом	$2,912.31

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем серпня 1948 року осталася	$39,715.49
Прихід за вересень	16,827.56
Разом	$56,543.05
Розхід за вересень	2,912.31
Готівка з кінцем вересня 1948 року остається	$53,630.74

БІЛЯНС.

Стан чинний:

Готівка	$ 53,630.74
Морґеджі	44,209.81
Бонди	844,344.99
Позички членам	60.00
Разом	$942,245.54

Стан довжний:

Посмертний фонд	$890,686.19
Адміністраційний фонд	51,559.35
Разом	$942,245.54

М. Мурашко, гол. предс.
Р. Слободян, гол. касієр.

436 УКРАЇНЦІВ МІЖ 1,500 ІМІГРАНТАМИ ДО КАНАДИ.

З приватного листа довідуємося, що на всіх 1,500 нових імігрантів, які приїхали останнім транспортом до Канади, було 436 українців. Крім згаданих вже осіб, як ред. Іван Німчук та інші, цим транспортом приїхали теж д-р Володимир Чубатий з родиною, ред. Мих. Хом'як, лікар д-р Залеський та інші з відомих українських громадян, між ними більшість освічених селян і робітників.

ПОШИРЯЙТЕ „СВОБОДУ".

В справі пресової кампанії „Свободи"

ДО ЧЛЕНІВ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ В КАНАДІ.

Дорогі Членки й Члени!

Усім Вам, які читаєте „Свободу", є відомим, що місяць жовтень був призначений XXI. Конвенцією УНСоюзу місяцем пресової кампанії. Кожна членка-читачка й кожний член-читач „Свободи" повинні вислати в цьому місяці свої добровільні доплати в сумі неменше двох долярів до адміністрації „Свободи".

Чому Конвенція приняла таку постанову? Щоб не відповідати зокрема всім членам-читачам, я, як один із тих, що контролюють майно й діяльність УНСоюзу, а також і Видавництво „Свободи", можу відповісти щиро, що сталося це тому, що в теперішньому часі за ті гроші, які ми платимо за щоденник „Свободу", не можна її видавати, бо сама тільки пересилка до Вашої й моєї хати забирає ці гроші. А коли так, то де тоді взяти грошей на виплату робітникам і редакторам, що працюють кожного дня, щоб ця „Свобода" прийшла до нас? Де взяти грошей на папір та інші потреби, яких ціни кількакратно побільшились?

Дехто з членів-читачів і читачок, витаючи мій зазив, може подумати, що як наших грошей з передплат не вистане на видання щоденника „Свободи", так хай УНСоюз додасть із свого майна, яке становить під цю пору понад 10 мільйонів. На це відповім ось що: Майно УНСоюзу є Вашим майном, тобто всього членства. Усі його фонди є так розподілені, що ніхто з нас, включно з членами Екзекутиви У. Н. Союзу, не може законно перенести їх на доплату „Свободи".

Про це всі Ви, які читаєте „Свободу", добре знаєте.

Одиноким виходом для дальшого вдержання „Свободи" як щоденника вважала остання Конвенція УНСоюзу пресову кампанію, яку треба вести кожного року і то в місяці жовтні. Конвенція ухвалила це в цьому розумінні, що кожна членка-читачка й кожний член-читач висилатимуть кожного року до адміністрації „Свободи" добровільну доплату в сумі неменш двох долярів.

Минулий досвід показав нам, що ці кампанії були успішними й таки дали змогу виходити „Свободі" щоденно, хоч і не всі члени-читачі виконали свій членський обовязок. Сталося це знову тому, що свідомі члени добре зрозуміли важливе значення існування „Свободи" як щоденника й надіслали більші доплати-жертви. Щоб не обтяжувати добродіїв, хочеться мені вірити, що в цьогорічній кампанії в користь „Свободи" буде більше число таких членів-читачів і читачок, що вишлють свої добровільні доплати. Вірю, що з Канади будуть вислані вони кожним членом-читачем і читачкою. Вірю в це тому, бо знаю, що читачі „Свободи", як у Канаді, так і в ЗДПА, бажають визволення й добра свойому народові й в тому напрямі працюють. Щоб ця наша праця була ще більш успішною, даймо змогу нашому щоденникові „Свободі" й надальше вказувати нам щоденно, як звідси допомагати українському народові здобути волю на рідних землях — в Україні.

Вол. Гірняк,
гол. контрольор УНСоюзу.



ВИГЛЯДАЄ, ЩО ТРЕБА ДУМАТИ ПРО РІЗДВЯНІ ДАРУНКИ.—Цього року надіються великого бизнесу під Різдво з діточими забавками. Тут бачимо „діточе велике піяно" як найновіша сензація, що має нам нагадати, що треба готовитись до „різдвяних дарунків", бодай для дітей. Але розумних дарунків!

ЗАКЛИК.

Взиваємо наших членів та симпатиків піддержувати активно та всебічно Українську Національну Раду та її Виконний Орган у всіх-їх акціях.

Рівночасно прохаємо всіх тих членів нашої партії (без огляду на місце перебування в Західній Европі і за океаном), які своєї адреси нам ще досі не подали, переслати її до нашого Секретаріяту на адресу:

Д-р Годованець Михайло, (13b) Mittenwald/Obb., Jagerkaserne, Bl. IV/39. Germany, USA Zone.

Президія Українського Національно - Демократичного Об'єднання.

Що за тим криється?

(Докінчення зі стор. 2-гої).

угніздився в Росії" а тому відповідно до понять російського народу, виплеканих царською та сталінською деспотіями, укладають і свої схеми. „Аж до приняття вільними (?) народами Нової Російської Конституції вся повнота державної влади мусить належати Правителю Росії, який посідає диктаторську повновласть" (ст. 92). В цім уступі наука Сталіна та Гітлера набуває повної сили і виявляється намальовано.

На цім можна кінчити перегляд позицій „Національно Трудового Руху". З цього хіба ясно, що маємо до діла з ідеологією та програмою, яка відбігає далеко від ідей, за які нині цілий світ піднімається проти потворого тоталітаризму, виплеканого в Москві. Чи мав би світ ще раз переходити воєнну заверуху, щоби на місце комуністичної деспотії поставити там деспотію Трудової Росії? Коли би навіть знайшовся хтось, щоб на це погодився, то цілком певно не погодяться на це народи, які терплять від московської тиранії й її ненавидять!

16,543 Пастернак Михайла с. Теодора і Марії з с. Березець (Рудки коло Львова) від Жук Марії д. Теодора.

16,544 Михалишин батька зі Станиславівщини від сина Михалишина Івана.

16,545 а) Сірко Федора і Марти з Бандурів-Сірко з с. Кінашева (Рогатин) від д-ра А. Перегінець.

16,545 б) П-ні Сталард (перебувала з амер. армією в Німеччині) від Морозовський Богдана.

16,546 Димінський Степана і Катерини з с. Збоїська (Сянік) від Димінський Юліяна.

16,547 Коваль Василя с. Дмитра з с. Синевідсько Вижне (Стрий) від Фединишин Юліяна.

16,548 Стрик Ірини і Миколи (виїхала до Америки 1948) від Сушко Кіндрата.

16,549 Фледан Розалії з с. Княжолука (Долина) замужна за Американця в Ню Йорку від сестриної дочки Могієтич Анни.

16,550 Гивець Базилія з м. Жидачева від доньки Мостового Антона Розалії зам. Дудар.

16,551 Коруць Катерини в дому Фичук від Юриста Розалії зам. Джус з с. Буковиці.

16,552 **До таборових управ** на скитальщині від відділу розшуків при ЗУАДК. Просимо звідомити по таборах, що за Лісовська Марією з дому Січ, з с. Райське (Лісько) пошукує її брат з Америки Січ Василь.

16,553 До краянів Калуського повіту з сіл: Станькова, Верхня і Кулинка, Родини Іващишині, Кузіви, Яніцькі, Зьомковські, Федоришині і інші. Прошу відізвіться, особливо Боган Володимира від Лучаковський Миколи.

16,554 Витка Марії з повіту Городок від Витка Григорія.

16,555 Чистогорська Юлії з с. Битків (Самбір) від Чистогорський Осипа з Болехова.

16,556 Серман Татіяни і Розалії з с. Мостища (Калуш) від Серман Петра.

16,557 Дякунчак Анни д. Настуні і Михайла з с. Беньова (Турка над Стриєм) від Буньково Марії д. Христини і Тимка.

16,558 Вуйко Дмитра і Михайла з с. Воля Райнова (Новий Самбір) від дочки Пахолчишин Марії.

16,559 Іжик Михайла, Бродич Михайла з с. Висоцько Нижне (Турка) від свящ. о. Іжик Семена.

16,560 Хома Онуфрія, Гната з с. Боневич (Добромиль) від Хома Михайла с. Григорія.

16,561 Стахняк Анни і Ілька з с. Вишатичі (Перемишль) від Олексик Евгенії.

16,562 Кенік Федора з с. Боберка (Турка) від Кенік Степана.

16,563 Герей Василя с. Миколи з с. Товмачик (Коломия) від Герей Федора.

16,564 Котовчук Дмитра з с. Пшеничники (Станиславів) від Андрійчук Леона с. Марії і Івана.

Голоситись на адресу:
UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE
P. O. Box 1661, Philadelphia 5, Pa.

КУПУЙТЕ БОНДИ ПЕРЕМОГИ

ШУКАЮТЬ СВОЇХ РІДНИХ

УВАГА: Зголошуючись на Розшуки до З.У.А.Д.Комітету прохається на початку листа доконче подати під яким числом в розшуках було надруковане прізвище особи, яка вас, чи яку ви шукаєте.

За листами чи дресами від скитальників прохаємо звертатись безпосередньо до ЗУАДКомітету, адресу якого подано при кінці.

Зголошуючись на розшуки не забувайте вложити вашу жертву на покриття поштових і бюрових видатків та за витрату часу на полагодження вашої справи.

ГРУПА — ЛИСТИ ДО:

16.531 Леонюк Марка, Дорокупець Юліяна, Датлук с. Павла, Кочик Сергія, Бабич Зиновія, Микичук Анни, Тупиця Василя і Петра всі з міста Іванова (Гродненської обл.) від Дахтлук-Комова Софії.

16,532 Ціховська Лікерії сестри д. Івана з Ходорова від Ціхівський Володимира.

16,533 **До таборових управ** на скитальщині від Відділу розшуків при ЗУАДК. Просимо звідомити по таборах, що за Олач Осипом з Дрогобича і Дидьо Михайлом з с. Торчинович (Старий Самбір) пошукує Олач Марія з Америки.

16.534 Козак Анастазії від Качор Анастазії з с. Старий Любинець (Любачів).

16,535 Войцеховська Катерини з м. Угнів (Рава Руська), Майба Анастазії з с. Поляни (Коросно) від Білик Володимира.

16,536 Колодич Степана, Войтович Сидора і Мосея Микити з с. Потаповичі (Пинськ) від Снарський Василя с. Якова.

16,537 Діхтярук-Камінська Анни, Чумакевич Федора, Ксьондзек Петра з Кремяниця (Волинь) від Гурник-Козловська Меланії.

16,538 Зайшла Анни і Зофії сестри Теодора від Зайшлий Івана з с. Городище Цетнарське (Бібрка).

16,539 Винар Івана від Винар Михайла.

16,540 Шкутяк Анни з с. Мокротин (Жовква) від Шкутяк Марії.

16,541 Сестри і швагра Самчик Івана, Юхимко з с. Свинарин (Волод. Волинськ.) від Гедзь Ірини.

16,542 Совостянов Дмитра (переб. в Бельгії) від Михайлова Олександри.

ТАРЗАН, ч. 1957. Тарзана слідять.









Коли Тарзан поступав через майже пусті вулиці рибацького села, він доглянув постарілу аптеку.

Ввійшовши, він запитав аптекаря, чи він не знає що про мішки з маком.

„Я не знаю жадного маку" — відповів аптекар з значучою усмішкою. „Ми теж не маємо на продаж „папавер сомніферум".

Коли Тарзан вийшов невдоволений, аптекар закликав до сторожа з ватаги: „Слідкуй за тим диким чоловіком і довідайся, що він знає про наш бизнес".